

令和5年7月25日
航空局国際航空課

シンガポール航空局との2回目の政策対話を実施 ～ 航空政策の重点分野における協力を進めます ～

国土交通省では、航空政策の重点分野における日本・シンガポール両国の航空当局間の協力を更に進めるため、シンガポールにおいて、同国航空局との2回目の政策対話を実施しました。

1. 日程・場所：令和5年7月24日（月） 於：シンガポール
2. 出席者：（日本側）大沼 俊之 航空局次長 ほか
（シンガポール側）ハン・コク・ジュアン（Han Kok Juan）航空局長 ほか
3. 内容：昨年12月に締結した協力覚書において連携を強化することとした事項について、両国における取組の進捗を確認するとともに、主に以下の内容を取り扱いました。

① 持続可能な航空

「グリーンレーン構想」の実現に向けて両国間及び同様の意向を有する他国との協議を更に進め、近いうちに開催される国際会議において具体的な提案を行うことを目指すこととしました。

② 航空交通管理

本年5月に両国間で合意した環境に優しい航空交通管制（グリーンATM運用）に関する分析・評価の結果について共有しました。また、新技術を活用した航空交通システムに関して、6月に実施した試験飛行の結果のレビューを行うとともに、国際的な枠組みへの導入についての意見交換等を行いました。

③ ドローン、空飛ぶクルマ

本年3月にドローンのレベル4飛行が初めて実施されたことや、空飛ぶクルマの「運用概念（ConOps）」や基準の方向性を公表したことを紹介した上で、両国の更なる協力の方向性等について意見交換しました。

このほか、航空分野における安全管理や監査、空港の生産性向上に資する自動運転車両などの革新的技術の実装支援の進捗について、情報共有・意見交換を行いました。なお、詳細は、両国の航空当局による共同リリース（別紙・英語）を御参照ください。



【問合せ先】 航空局 航空ネットワーク部 国際航空課 田邊、原嶋（内線 48189、49181）
代表：03-5253-8111 直通：03-5253-8702

Media Release

別紙

25 July 2023

To: The News Editor

FOR IMMEDIATE RELEASE

AIR TRAVEL BETWEEN JAPAN AND SINGAPORE TO BE MADE GREENER

JCAB and CAAS concurred on the necessity to facilitate resumption of flights and city links and to implement green air traffic management (ATM), amongst other initiatives at the 2nd Japan-Singapore Dialogue on Aviation Collaboration

The Japan Civil Aviation Bureau (JCAB) and the Civil Aviation Authority of Singapore (CAAS) will work towards improving air connectivity to meet robust air travel demand and make flying greener between the two countries. At the 2nd Japan-Singapore Dialogue on Aviation Collaboration, co-chaired by Mr Onuma Toshiyuki, Senior Deputy Director-General of JCAB and Mr Han Kok Juan, Director-General of CAAS, the two authorities agreed to (i) facilitate the resumption of flights and city links; (ii) implement green aviation initiatives; (iii) foster a strong and positive safety culture and (iv) leverage technology to overcome manpower shortage and raise productivity.

2 The 2nd Japan-Singapore Dialogue on Aviation Collaboration was held on 24 July 2023 in Singapore. It follows the signing of a high-level strategic framework arrangement between JCAB and CAAS in December 2022, which was aimed at spurring collaboration between the two major aviation players of the Asia-Pacific region as they emerge from the COVID-19 pandemic.

(i) Facilitate Resumption of Flights and City Links

3 At the Dialogue, JCAB and CAAS concurred on the necessity to continue to facilitate the resumption of flights and city links to meet strong air travel demand between the two countries. Japan and Singapore will restore direct flights between Okinawa and Singapore from November 2023 ahead of the end-of-year holiday season. This is on top of the current five city links between Tokyo, Osaka, Nagoya, Fukuoka and Sapporo and Singapore. As of July 2023, the number of weekly flights between Japan and Singapore has recovered to over 65% of pre-COVID levels, with 122 weekly passenger services operated by six air carriers, up from 50% in December 2022.

(ii) Implement Green Aviation Initiatives

4 JCAB and CAAS also updated each other on their policies and plans to promote sustainable aviation. The two authorities shared the view that the concept of an Aviation Green Lane can consist of three elements, namely airline operations, airport processes and ATM. They agreed to work together to materialise the Green Lane which can provide a template for wider adoption, taking into consideration discussions with other third-party States, and to propose the concept for discussion at appropriate international platforms soon.

5 On ATM, both authorities also agreed to jointly implement green ATM for all flights between Tokyo and Singapore. The two authorities will jointly implement green ATM measures, namely, to facilitate continuous climb and descent operations, and optimal cruising flight level assignment, which will save fuel, cut carbon emissions, and reduce flight times. This follows a successful one-month trial in June 2023 whereby JCAB and CAAS implemented green ATM for one daily passenger service. JCAB and CAAS will also work together to expand the multi-regional trajectory-based operations (TBO) project to more air navigation service providers (ANSPs). Last month, the ANSPs of Japan, Singapore, Thailand, the United States and Boeing had successfully

concluded the world's first-ever multi-regional TBO demonstration flight. This was part of a three-year collaboration programme to advance TBO and bring about significant benefits for all airspace users, including greater flight efficiencies and reductions in carbon emissions.

6 On sustainable aviation fuel (SAF), there is a common understanding that SAF is the key element to achieve aviation carbon neutrality, but both authorities agreed that SAF would have to be sufficient in supply and priced competitively in the Asia Pacific region. JCAB shared their policy considerations for introducing a target replacing 10% of fuel consumed by Japanese airlines with SAF by 2030, while CAAS highlighted medium and long-term plans for SAF initiatives as part of the development of the Sustainable Air Hub blueprint for Singapore.

(iii) Foster a strong and positive safety culture

7 JCAB and CAAS also understood the importance of fostering a strong and positive safety culture amongst aviation companies and workers in ensuring aviation safety as their respective aviation sectors ramp up operations to meet demand post-COVID. The two authorities agreed to facilitate exchanges between the two aviation sectors to share best practices. CAAS will be leading a tripartite Singapore delegation comprising government, union and company senior representatives to Japan to learn from their Japanese counterparts. These learnings will complement the findings from the first longitudinal safety culture survey that CAAS recently commissioned for the Singapore aviation sector.¹ The survey findings will be released later in September 2023.

¹ The Singapore Aviation Sector Safety Culture Survey is the first aviation sector-wide longitudinal safety culture survey in Singapore. The comprehensive and wide-ranging survey targeted aviation personnel in operational, safety-related, training and management roles from some 400 aviation companies, including airlines, the aerodrome operator, ground handlers, maintenance organisations, design and production organisations, training organisations, freight forwarders and unions. More information on the survey [here](#).

(iv) Leverage Technology to Overcome Manpower Shortage and Raise Productivity

8 JCAB and CAAS also recognised the importance of leveraging technology to overcome manpower shortages, raise productivity and address the challenges of an ageing aviation workforce which include incorporating worker friendly and ergonomic solutions. As part of the 2nd Dialogue, CAAS and the Changi Airport Group hosted the Japanese delegation to a demonstration of the autonomous vehicle trials at Changi Airport on 25 July 2023.

9 Mr Han Kok Juan, Director-General of the CAAS said, “Since the signing of the landmark strategic framework agreement in December 2022, CAAS and JCAB have made good progress in advancing civil aviation collaboration in the last seven months. This is testament to the strong economic and people-to-people ties between our two countries and our shared interest to expand air links and make flying safer and more sustainable. Our collaboration on green ATM is particularly significant. It establishes tangible measures that can be immediately implemented and translate to immediate fuel and carbon emission savings. These measures can be scaled up to cover more flights and serve as a pathfinder for wider adoption by more countries. With the successful conclusion of the green ATM trial and the extension of green ATM measures to all flights between Singapore and Tokyo, Singapore and Japan show that green ATM can complement sustainable aviation fuel as a key feature of an aviation green lane.”

10 Mr Onuma Toshiyuki, Senior Deputy Director-General of JCAB said, “It reflects Japan-Singapore cooperative and strong ties to make tangible progresses in various items since the first meeting last December, recognizing stable recovery of the traffic between two countries. In particular, it was quite a significant progress that JCAB and CAAS further explored and deepened concept of Green Lane through this meeting. We hope that this concept be well materialized at appropriate international platforms



soon and further be implemented not only between Japan and Singapore but also involving other likeminded countries in the near future.”

About the Civil Aviation Authority of Singapore

The mission of the Civil Aviation Authority of Singapore (CAAS) is to grow a safe, vibrant air hub and civil aviation system, making a key contribution to Singapore's success. CAAS' roles are to oversee and promote safety in the aviation industry, develop the air hub and aviation industry, provide air navigation services, provide aviation training for human resource development, and contribute to the development of international civil aviation. For more information, visit www.caas.gov.sg.

About the Japan Civil Aviation Bureau

The Japan Civil Aviation Bureau (JCAB) is one of the bureaus of the Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism (MLIT), consisting of the Aviation Network Department, Aviation Safety and Security Department, and Air Navigation Department. JCAB is responsible for the maintenance of airports, the safety of air transportation and the improvement of user convenience, and the development of the air transportation industry. For more information, please visit the MLIT website <https://www.mlit.go.jp>.

For more information, please contact:

CAAS

Corporate Communications

Email: CAAS_Corporate_Communications
@caas.gov.sg

JCAB

Mr Naoki Tanabe

Deputy Director

International Air Transport Division
Email: tanabe-n2fn@mlit.go.jp